



MINISTERSTVO ŠKOLSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

STROMOVÁ 1, 813 30 BRATISLAVA

MATURITA 2008
EXTERNÁ ČASŤ

FRANCÚZSKY JAZYK

úroveň **C**

kód testu: **4578**

NEOTVÁRAJTE, POČKAJTE NA POKYN!
PREČÍTAJTE SI NAJPRV POKYNY K TESTU!

- Test obsahuje **60** úloh.
- Na vypracovanie testu budete mať **100** minút.
- V teste sa stretnete s dvoma typmi úloh:
 - pri úlohách s výberom odpovede vyberte správnu odpoveď spomedzi niekoľkých ponúkaných možností, z ktorých je vždy správna iba jedna. Správnu odpoveď vyznačte krížikom do príslušného políčka odpovedového hárka označeného piktogramom **x**.
 - pri úlohách s krátkou odpoveďou, ktorú tvorí jedno slovo, píšete do príslušného poľa odpovedového hárka označeného piktogramom .
- Na začiatku každej časti testu sa z inštrukcií dozviete, ktorý odpovedový hárak máte použiť.
- Pri práci smiete používať iba pero s čiernou alebo modrou náplňou. Nesmiete používať zošity, slovníky, učebnice ani inú literatúru.
- Poznámky si robte na pomocný papier. Na obsah pomocného papiera sa pri hodnotení neprihliada.
- Píšte čitateľne. Pri použití tlačeného písma rozlišujte veľké a malé písmená.
- Podrobnejšie pokyny na vyplňovanie odpovedového hárka sú na poslednej strane testu. Prečítajte si ich.
- Pracujte rýchlo, ale sústreďte sa.

Želáme vám veľa úspechov!

Začnite pracovať, až keď dostanete pokyn!

Partie I – COMPRÉHENSION ORALE (20 points)

Táto časť testu sa skladá z troch nahrávok. Každú z nich budete počuť dvakrát. Počas počúvania odpovedajte na otázky prislúchajúce k jednotlivým nahrávkam. Sledujte inštrukcie a piktogramy, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Première sous-partie : Voyage en Grèce (7 points)

*Vypočujte si rozhovor dvoch priateľov o cestovaní počas prázdnin. Na základe vypočutého vyberte správnu odpoveď. Vždy je správna iba **jedna** z ponúkaných možností.*

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom x.

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh 01 až 07.

01 Les deux amis vont passer leurs vacances

- (A) en Italie (B) en Grèce (C) en Espagne (D) en France

02 Jacques ne va pas dans une île parce qu'il a peur

- (A) du bateau et de l'avion (B) de l'avion et du bus
(C) du bateau et du vélo (D) de l'avion et du stop

03 Pour y aller, Jacques va prendre

- (A) l'avion (B) la voiture (C) le bus (D) le vélo

04 L'année passée, Jacques est allé

- (A) en Grèce (B) en France (C) en Italie (D) en Espagne

05 Jacques a noté dans son cahier

- (A) ses poèmes
(B) les impressions de son voyage
(C) les mots utiles
(D) les adresses de ses amis

06 Il y a deux ans, Jeanne est allée passer ses vacances

- (A) en Grèce (B) en Amérique (C) en Espagne (D) en France

07 Avec les gens, elle a parlé

- (A) français (B) espagnol (C) grec (D) anglais

Deuxième sous-partie: Le petit chien de Thomas (6 points)

Vypočujete si rozhovor dvoch priateľiek. Na základe vypočutého rozhodnite o každom z tvrdení **08 až 13**, či je pravdivé – vrai **(A)**, nepravdivé – faux **(B)** alebo z nahrávky nevyplýva – n'est pas dit **(C)**.

Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom x.

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh **08 až 13**.

08 Thomas est un garçon méchant.

(A) vrai

(B) faux

(C) n'est pas dit

09 Il vit tout seul.

(A) vrai

(B) faux

(C) n'est pas dit

10 Thomas est d'origine anglaise.

(A) vrai

(B) faux

(C) n'est pas dit

11 Il a rencontré le voisin qui portait un chien.

(A) vrai

(B) faux

(C) n'est pas dit

12 Il ne pouvait pas dormir, tellement il voulait avoir, lui aussi, un petit chien.

(A) vrai

(B) faux

(C) n'est pas dit

13 Finalement, sa mère a accepté et a acheté un chien.

(A) vrai

(B) faux

(C) n'est pas dit

Test pokračuje na ďalšej strane

Troisième sous-partie: Lettre amicale (7 points)

Vypočujete si obsah listu pre Sabinu. Na základe vypočutého doplňte chýbajúce slová v úlohách 14 až 20. V odpovedi použite vždy iba **jedno** slovo.

Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom  .

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh.

Chère Sabine,

Je t'écris après mon voyage en Alsace et en Allemagne. J'avais quatre jours alors je me suis décidée à avec une amie à un voyage organisé. J'aime voyager mais finalement, c'était bien, les gens étaient gentils, et je n'étais pas obligée de chercher des hôtels. Le car était confortable, il beau. J'ai la cathédrale de Strasbourg. Elle est vraiment belle. J'ai passé aussi une demi-journée dans de petits allemands.

Viens me voir : les dimanches à venir, je suis moi.

A bientôt, j'espère.

Agnès

Koniec prvej časti testu

Partie II – LA LANGUE ET SON UTILISATION (20 points)

Táto časť testu sa skladá z dvoch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 25 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Première sous-partie: Jules Verne et les marins (10 points)

*V nasledujúcom texte sú na miestach 21 až 30 vynechané slová. Za textom nájdete pre každé vynechané miesto štyri možnosti doplnenia. Rozhodnite, ktorá z ponúkaných možností (A) – (D) je správna. Vždy je správna iba **jedna** možnosť.*

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hároku označenom piktogramom x.

Jules se tourne vers son frère Paul.

– Tu sais que je vous envie, toi et le capitaine Olive !

Le capitaine éclate d'un grand rire.

– M'envier, moi, un simple marin, alors que vous êtes dans le monde entier !

– Oui, je vous envie. J'étais fait pour être marin. Tu souviens, Paul, quand on était gamins, on passait des heures à regarder les bateaux dans le port de Nantes, on rêvait de pays, de voyages... Tu es devenu marin, mais moi, je suis à quai. Je le regrette tous les jours. Paul s'approche de son frère.

– Mais, Jules, tu emmènes tes lecteurs dans des voyages bien plus lointains tous ceux que j'ai pu faire. Avec toi, on part explorer la Lune, l'Afrique, le centre de la Terre, le fond des mers...

– Ce n'est pas pareil, tu sais bien.

– Mais c'est mille fois , mon cher Jules ! Partout tu passes, les gens t'acclament comme un héros. A Lisbonne, ils étaient des centaines à t'attendre sur le port, le ministre de la Marine en personne s'est déplacé ! Et hier, Gibraltar, on t'a presque porté en triomphe ! veux-tu de plus ?

Debout, devant la table des cartes, le capitaine Olive trace le chemin parcouru depuis la veille.

– Alors, capitaine, où en est-on ?

– Si le bon vent continue, monsieur Verne, nous à Oran après-demain.

– Et je parie, ajoute Paul, que tu y recevras encore un accueil triomphal ! Jules hausse les épaules.

– Peuh... la belle affaire ! ces ministres et ces journalistes m'ennuient. Ce que j'aime, moi, c'est écrire et naviguer.

21	(A) connu	(B) connue	(C) connus	(D) connues
22	(A) me	(B) te	(C) se	(D) nous
23	(A) restée	(B) restait	(C) resté	(D) rester
24	(A) que	(B) qui	(C) lequel	(D) lesquels
25	(A) bien	(B) meilleur	(C) mieux	(D) le meilleur
26	(A) dans	(B) vers	(C) quand	(D) où
27	(A) au	(B) à	(C) en	(D) aux
28	(A) Pourquoi	(B) Quoi	(C) Qu'est-ce que	(D) Que
29	(A) serons	(B) serions	(C) sommes	(D) avons été
30	(A) Toute	(B) Tout	(C) Tous	(D) Toutes

Test pokračuje na ďalšej strane

Deuxième sous-partie : Décisions utiles (10 points)

*V nasledujúcom texte sú vynechané slová 31 až 40. Máte k dispozícii 15 slov. Vyberte z nich 10 a doplňte ich na príslušné miesta. Každé slovo sa použije iba **jedenkrát**.*

Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom  .

PROBLÈME	VILLE	PAYS	COMMUN
INDIVIDUEL	AMÉLIORÉE	SANTÉ	MALADIE
PROGRAMME	AUCUN	CHACUN	DÉCISIONS
SEULS	ENSEMBLE	PLANÈTE	

A Curitiba, grande du Brésil, le maire a décidé d'affronter le de la pollution en créant un réseau exemplaire de transports en . Aujourd'hui, la majorité des habitants voyagent en bus et la qualité de l'air s'est beaucoup . Pour protéger la de la population menacée par la quantité de rats dans les ordures ménagères, le maire offre un kilo de légumes, de fruits ou de riz, contre cinq kilos de déchets. Voilà un original et intelligent de défense de l'environnement. de nous doit chercher des solutions, sans attendre les des organismes internationaux. C'est de nous , finalement, que dépend la survie de notre .

Koniec druhej časti testu

Partie III – COMPRÉHENSION ÉCRITE (20 points)

Táto časť testu sa skladá z troch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 45 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Première sous-partie : Quelques brèves (7 points)

Prečítajte si nasledujúci text. Ku krátkym správam 41 až 47 priradte vhodný nadpis spomedzi možností A – J uvedených za správami. Tri nadpisy nepatria ku žiadnej správe. Vždy existuje iba jedno správne riešenie.

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom x.

41

La vie de Cyril a été changée depuis la naissance d'une petite soeur. Et à cause du bébé, ce sont des vacances à la campagne au lieu du bord de la mer. Heureusement, Cyril découvre un chien abandonné. Un nouveau compagnon mais que bientôt ses maîtres réclament ...

42

Ingénieur agricole, Michel a travaillé pendant 7 ans à Arras, dans une entreprise. En 2004 il a acheté, non loin de là-bas, une petite ferme. Aujourd'hui, dans sa ferme, il élève des vaches et vend sa production directement aux grands distributeurs. « Maintenant, je vois mes enfants dix fois par jour et je suis moins stressé. Je ne regrette pas la ville. »

43

Rebecca a onze ans lorsque sa famille doit quitter l'Égypte pour s'installer à Paris. Une vie nouvelle commence, faite de découvertes : la neige sur les berges, les premiers jours à l'école, la routine quotidienne tellement différente...

44

Atmosphère de peur dans le sous-sol parisien. Un conducteur de métro a été retrouvé inconscient dans sa cabine. Les gens ont été obligés de quitter les wagons et de laisser passer les pompiers venus secourir le conducteur.

45

Symbole d'indépendance et de liberté, le portable a de plus en plus de succès chez les jeunes. Il y a des situations où son utilisation est nécessaire mais pour beaucoup, c'est surtout un gadget à la mode.

46

Le 1^{er} janvier 1900, un vieil homme a décidé de décrire dans un cahier le siècle qui commençait. Il a décrit le Paris des Halles où certains étaient prêts à tout faire pour retrouver un trésor qui leur changerait complètement la vie.

47

Des menus en couleur et en saveur. Des recettes simples mais savoureuses pour faire plaisir à maman, ou encore pour préparer un buffet de fête pour des amis. Des recettes qui répondent aussi aux exigences de l'alimentation équilibrée.

(A) Tout le monde descend !

(B) Le bonheur est à la campagne

(C) J'ai peur de ce monsieur

(D) Un plaisir qui ne dure pas longtemps

(E) Les mémoires d'un grand-père

(F) Qui n'en a pas ?

(G) Le voyage sur la Lune

(H) Les premières impressions

(I) Le métro est rapide

(J) Pour les petits chefs cuisiniers

Test pokračuje na ďalšej strane

Deuxième sous-partie : Visite en famille (6 points)

Prečítajte si nasledujúci text a rozhodnite o každom z tvrdení **48** až **53**, či je pravdivé – vrai (**A**) alebo nepravdivé – faux (**B**). Uvedte vždy aj označenie toho odseku (**a**) – (**e**), na základe ktorého ste rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia. Jeden odsek môžete použiť aj viackrát. Vždy existuje iba **jedno** správne riešenie.

Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom x.

- (a) Nous avons passé toute la journée de dimanche chez mon oncle et ma tante. Cet oncle, un des trois frères de mon père, tient un commerce de produits arabes dans notre petite ville.
- (b) C'était sympa ! Mon père aime beaucoup ce frère-ci et, chaque fois qu'ils se rencontrent, ils rient, ils plaisantent et nous racontent les bêtises qu'ils faisaient lorsqu'ils étaient enfants. Leur plus grand plaisir était de taquiner leur grande soeur.
- (c) Un jour, ils ont vidé un pot de farine et l'ont rempli de plâtre. Elle a préparé la pâte à pain comme d'habitude, mais au moment de porter ces boules de pâte au four, elle a trouvé deux blocs sur sa planche à pain : le plâtre avait déjà séché. Elle a crié croyant être victime d'un mauvais sort.
- (d) C'était vraiment drôle, j'ai beaucoup ri en écoutant cette histoire. Un bel exemple à suivre! J'ai ri d'autant plus que cette tante était toujours très sévère avec moi, mes cousins et cousines.
- (e) Comme d'habitude, j'ai passé un long moment avec ma cousine Khadija. Je la considère comme ma soeur. Elle me raconte ce qu'elle apprend en terminale, me parle de ses amies de lycée et elle répond à toutes mes questions.

48 Ma cousine termine ses études au lycée.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

49 Dans le magasin de mon oncle on ne peut pas acheter des produits arabes.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

50 Ma tante est très gentille avec moi et mes cousins et cousines.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

51 Mon père et son frère préféré sont toujours très sérieux.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

52 Ma tante préparait souvent le pain.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

53 Je me suis toujours bien amusé en écoutant leurs souvenirs d'enfance.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

Test pokračuje na ďalšej strane

Troisième sous-partie : La vie de Nicole (7 points)

Prečítajte si nasledujúci text. Za textom nasleduje jeho stručný obsah, v ktorom chýbajú slová 54 až 60. Doplňte ich. Doplňte vždy iba **jedno** slovo.

Svoje odpovede napíšte na odpoveďový hárok označený piktogramom .

Nicole habite seule à Paris dans le 7^e arrondissement. Elle a vingt-trois ans et elle est célibataire. Elle a toujours rêvé d'assister les médecins. A présent, elle travaille à l'hôpital Necker où elle aide à soigner les malades. Elle a une vie régulière : elle travaille cinq jours de suite, puis, à la fin de la semaine, elle s'arrête deux jours pendant lesquels elle se repose. C'est mieux comme ça pour elle. Mais ses journées de travail sont difficiles et, souvent, elle est fatiguée le soir. Heureusement, elle habite en face de l'hôpital, donc elle y va à pied. Quand elle est libre le dimanche soir, elle invite des amis chez elle car elle aime cuisiner pour eux. Ensemble, ils discutent souvent jusqu'au matin.

Nicole est une jeune femme. Elle vit dans le 7^e arrondissement de la française. Elle travaille comme . Elle travaille toute la , ce qui est fatigant, mais ses sont libres. Elle n'habite pas de l'hôpital. Le dimanche, elle prépare un pour ses amis. Leurs discussions durent .

KONIEC TESTU